
Volume IX, Number 1

Fall 2006

Student Achievements

Recent Graduates

In May and August 2006 the following undergraduate foreign language majors were awarded degrees from The University of Toledo: **Heather Alcock** (B.A. Spanish and B.E. Multi-Age Education with a concentration in Spanish, cum laude), **Kristen Bahry** (B.A. Spanish, minor in Business Administration), **Teri Contreras** (B.A. Spanish and B.A. Psychology), **Matthew Dutkevich** (B.A. Spanish and B.E. Multi-Age Education with a concentration in Spanish, cum laude), **Suzanne Grime** (B.A. Spanish and Psychology), **Hanan Kashen** (B.A. Spanish and Psychology, magna cum laude), **Katarina Kurtz** (B.A. Spanish, minor in Chemistry, cum laude, University/College Honors, and departmental honors), **Scott Morrison** (B.A. German, minor in International Business), **Jessica Mueller** (B.A. German and B.A. Psychology, summa cum laude, University/College Honors, department honors in German and Psychology), **Matthew Mullen** (B.A. German and Political Science), **Brooke Musser** (B.A. Spanish and English, cum laude), **Jennifer Norden** (B.A. Spanish and B.E. Multi-Age Education with a concentration in Spanish, cum laude), **Monica Richardson** (B.A. Spanish and B.E. Multi-Age Education with a concentration in Spanish), **Brandon Roberts** (B.A. French and B.E. Multi-Age Education with a concentration in French, cum laude), **Anne Smith** (B.A. French and Communication), **Elizabeth Souchon** (B.A. French, cum laude), **Casey Stark** (B.A. French, magna cum laude), and **Douglas Trueman** (B.A. German).

Students graduating in May and August with a minor in a foreign language were: **Stephanie Conn** (B.A. Law and Social Thought, minor in Spanish), **Julyan Forney** (B.A. Film, minor in Japanese), **Russell Hall** (B.E. Middle Childhood Education, minor in French, magna cum laude), **Michael Johnston** (B.A. Asian Studies, minor in Japanese), **Heather Kendall** (B.A. History, minor in French, magna cum laude), **Karin Krouse** (B.S. Biology, minors in Spanish and Chemistry), **Kelly Meighan** (B.B.A. Marketing and International Business, minor in Spanish, magna cum laude, University/College Honors), **Melissa Mendicino** (B.A. Psychology, minor in Spanish, cum laude), **Melissa Mendieta** (B.B.A. Marketing and International Business, minor in Spanish), **Rachael Sullivan** (B.S. Biology, minors in Spanish and Chemistry, summa cum laude, University/College Honors, and departmental honors), **Megan Tewers** (B.A. Art, minor in Spanish, cum laude), and **Matthew Williams** (B.A. Art History, minor in Spanish).

Undergraduate Academic Scholarship Winners

Congratulations to all of the undergraduate academic scholarship winners for 2006-2007 listed below. Students' majors and minors are listed in parentheses.

An Adult Incentive Scholarship was awarded to **David LaBombarbe** (Art, minor in Japanese) and **Christa Morse** (French).

Nathaniel Jansen (Art and Spanish) received an Art Interest Scholarship.

Tiffany Martin (Special Education Intervention Specialist, minor in French) was awarded a Robert J. and Wrey Warner Barber Scholarship.

A Beyer Sibling Scholarship went to **Shannon Booth** (Pre-International Business, minor in French).

A Marianne Bigney Scholarship for German study at UT was awarded to **Rebecca Arjev** (German and Spanish), **Tyler Brebberman** (German, minor in Entrepreneurship, Family and Small Business), **Dusty-Lynn Miller** (English, German minor), **Elyse Osterday** (German and Global Studies), **Jessica Reese** (English, German minor), **Amanda Seabolt** (Biology, minors in German and chemistry), **Janine Stroempl** (German, LST, and Political Science), and **Tony Zarembski** (German, minor in Business Administration).

Noah Gillespie (Law and Social Thought, minor in Spanish) was a Block Scholarship recipient.

Shannon Brothers (Psychology, minor in Spanish), **Joseph McHugh** (Criminal Justice, minor in Spanish), **Daniel Mortali** (International Business, minor in Japanese), and **Ashley Pace** (Health Care Administration, minor in Spanish) received Blue

and Gold Scholarships.

A Century Equipment Scholarship was awarded to **Michael Alek** (Marketing, minors in German and International Business). Christian Leadership Scholarships were awarded to **Christine Landry** (Spanish and Religious Studies) and **Hilary Porter** (Communication and French, minor in Business Administration).

Nathaniel Jansen received a Susanna Clement Scholarship.

An Ernest Wayne Dewey Scholarship was awarded to **Noah Gillespie**.

Danielle Silva (Accounting, minors in International Business and Spanish) was awarded a Diamante Scholarship.

Genesis Awards were made to **Jenna Henry** (Linguistics, minor in Japanese) and **Kimberly Hill** (Spanish).

Travis Ross (Pre-Accounting, minor in German) received a Mervis Herman Scholarship.

Shannon Booth was awarded a Herrnstein Scholarship.

Winner of an International Business Upper Division scholarship were **Kimberly Bahleda** (Human Resources Management and International Business, minor in Spanish) and **Shannon Booth**.

A Virginia Kline Scholarship was awarded to **Tiffany Avery** (English, minor in Japanese).

A Latino Student Union Scholarship was awarded to **Danielle Silva**.

Kimberly Bahleda, **David Davis** (Communication, minor in Spanish), and **Shanza Khan** (Biology, minor in Spanish) received a Levis Leadership Scholarship.

David Davis was the recipient of a Terry Marti Memorial Scholarship.

Danielle Silva received a Match Scholarship.

A National Rocket Scholarship was awarded to **Andrew Mores** (Spanish).

Winners of Ohio Academic Scholarships were **Cody Addington** (Chemical Engineering, minors in Chemistry and French),

Kimberly Bahleda, and **Chelsea Dipaolo** (Communication, minor in Spanish).

A Primos Scholarship was awarded to **Danielle Silva**.

Christopher Ankney (Communication, minor in French) was awarded a Querl Scholarship.

Recipient of a Shapiro Economics Scholarship was **Noah Gillespie**.

Recipients of a Herbert Schering scholarship for study abroad in Germany were **Janine Stroempl** and **Tony Zarembski**.

Lancelot Thompson Scholarship winners were **Whitney Deitrick** (Spanish) and **Andrew Mores**.

A Tillotson Scholarship was awarded to **Tyler Brebberman**.

Victoria Garcia (Asian Studies, minor in Japanese) was awarded a Tower Achievement Scholarship.

Tower Excellence scholarship winners were **Tamika Adams** (Theatre, minors in Chemistry and Spanish), **Cody Addington**,

Kimberly Bahleda, **Elizabeth Bright** (Pre-Nursing, minor in Spanish), **Stephanie Coomes** (Biology, minors in Spanish and Chemistry), **Chelsea Dipaolo**, **Victoria Garcia**, **Noah Gillespie**, **Laura Goshe** (History, minor in Spanish), **Nicole Guthrie**

(Psychology and Spanish), **Alison Keil** (International Business and Organizational Development and Management, minor in French), **Justin Longenberger** (Pre-Pharmacy, minor in German), Kathryn Myers (Pre-Pharmacy, minor in Spanish), Alison

Pitchler (Bioengineering, minor in French), and **Janine Stroempl**.

Recipients of the Tower Prestige scholarship were **Michael Alek**, **Shannon Booth**, **Kristin Cavanagh** (Environmental Studies, minor in Spanish), **Rachel Chapman** (Spanish), **David Davis**, **Daniel Evans** (Global Studies, minor in German),

Rachel Innes (History, minors in Spanish and Music), **Elliott Jansen** (Law and Social Thought and Spanish), **Carolyn Jessen** (French and Spanish), **Holly Layman** (Communication, minor in Spanish), **Melissa Mantkowski** (German), **Tiffany Martin**, **Amanda Miller** (Spanish and Global Studies), **Rachel Plenzler** (Anthology, minor in Spanish), **Hilary Porter**,

Beverly Schlatter (Spanish, minor in Business Administration), **Amanda Seabolt**, **Gretchen Selleck** (Spanish), **Caroline Shipley** (Philosophy and Spanish), **Kristina Soric** (Psychology, minor in Spanish), and **Malorie Walling** (Anthropology, minor

in Spanish).

A Transfer Student Scholarship award went to **Adam Young** (History, minor in Japanese).

Janine Stroempl was the recipient of a Joseph Tomasi Scholarship.

Rebecca Arjev, **Tara Depinet** (Pre-Nursing, minor in Spanish), **Jessica Elder** (Spanish, minor in International Business),

Joshua Furrie (French and Spanish), **Laquita Jones** (German and Political Science), **Christine Landry**, **Heather Niedermeier** (Biology, minors in Spanish and Chemistry), **Elyse Osterday**, and **Joshua Paiz** (Asian Studies, minors in

Japanese and International Business) were UT Pride Scholarship winners.

Rachel Chapman was awarded a University Women's Commission Scholarship.

Kristin Cavanagh (Environmental Studies, minor in Spanish) was the recipient of a C.V. Wolfe in Natural Sciences/Geology Scholarship.

Honor Society News

The officers for Sigma Delta Pi, the Spanish honorary, were included in the spring issue of the newsletter.

The 2006-2007 president of Delta Phi Alpha, the German honorary, is **Amanda Seabolt**; **Justin Longenberger** is vice-president; secretary is **Amy Leopold**. Faculty adviser is **Dr. Friederike Emonds**.

Inducted into Delta Phi Alpha in April were:

Front row: Janine Stroempl, Amanda Seabolt, Rebecca Arjev, and Amy Leopold

Back row: Justin Longenberger, Dusty-Lynn Miller, and Matthew Mullen

At the far right: 2005-2006 DPA president Matthew Vacha, who conducted the initiation ceremony.

Repeat Recognition for Spanish Honor Society Chapter

The University of Toledo's chapter of Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society, has been named an "Honor Chapter" for its outstanding activities in 2005-2006. This is the fourth time in six years that UT's chapter has been honored in this way.

Each May the National Executive Committee requests all chapters of Sigma Delta Pi to submit an annual report detailing activities and projects. Based on these reports, the committee chooses approximately 15 "Honor Chapters" each year.

Recognition is based upon how well the projects reflect the society's mission of honoring excellence in the study of the Spanish language, contributing to cultural understanding, and upholding the goals of the society. In 2006 16 of the 540 chapters nation-wide received this honor.

Sigma Delta Pi is a member of the Association of College Honor Societies, the nation's only certifying agency for college and university honor societies. Its national office is located at The Citadel in Charleston, South Carolina.

Dagmar Varela, lecturer in Spanish, is the chapter adviser at UT. The letter from Sigma Delta Pi Executive Secretary-Treasurer Mark P. Del Mastro announcing the award, noted that Mrs. Varela was instrumental in the chapter's earning this national honor.

The award letter is on display in the case near the Language Learning Center on the fifth floor of University Hall. A copy of the letter and more information about UT's chapter of Sigma Delta Pi can be found at: <http://sigmadeltapi.utoledo.edu/>.

Graduate Students and Teaching Assistants in Foreign Languages

The Department of Foreign Languages and especially the Spanish program welcome our new graduate student and teaching assistant, **Maria Contreras**. Maria began course work in Spanish last fall but officially entered the M.A. program this semester. She earned her bachelor's degree from the Universidad Autonoma de Chihuahua in Mexico.

Maria joins the following graduate students, who are continuing this semester as teaching assistants: **Bethany Kreps** (French) and **Mirta Parodi** (Spanish). **Sarah Bogdewiecz**, a graduate student from the Department of English, also is a teaching assistant in Spanish this semester. Additional graduate students in Spanish are **Javier Peralta** and **Rita Swade**; both are teaching part-time in the department.

Club and Program Activities

French Students Attend Arts Events

Students in FREN 2140 and 3010 taught by **Trudy Robertson** (part-time instructor), as well as some of her former students, attended the dress rehearsal on Thursday, 5 October, of Charles Gounod's *Romeo et Juliette*, a production of the Toledo Opera. A total of sixteen students enjoyed the performance, which was sung in French, with English translations.

On 22 September the FREN 3010 students also went to the Toledo Museum of Art with Ms. Robertson to view the 19th- and 20th-century French art on display.

Last spring students in Ms. Robertson's FREN 3220, 19th and 20th century literature, read Jean Anouilh's play *Antigone* and attended a performance of the play by the UT Department of Theatre.

German Club

New Leadership

German Club officers for 2006-2007 are **Amanda Seabolt** (president), **Tyler Brebberman** (vice president), and **Elyse Osterday** (treasurer). If you would like to receive information about German Club activities, please send your e-mail address to: debra.stoudt@utoledo.edu. The German Club also has a group webpage on myUT, so you can become a member and receive information via the portal.

Prose Reading

On 1 November the German Club sponsored a prose reading by Austrian author Peter Rosei. Mr. Rosei is the Max Kade Writer in Residence at Bowling Green State University for Fall 2006. He read part of the first chapter of his latest novel, *Wien Metropolis*, published in 2005. Dr. Geoffrey Howes, Professor of German at BGSU, read an additional passage from the first chapter of his translation of Rosei's work, titled in English *Metropolis Vienna*. A lively question-and-answer period and discussion followed. Faculty, students, and interested individuals from the community were in attendance for the event, which was held in the Student Union.

This was Mr. Rosei's second visit to the UT campus; he last read from his works here in 2002.

Peter Rosei

Other Activities

Members of the German Club took a 75-minute tour of German holdings at The Toledo Museum of Art on Friday, 20 October. The evening began at 6:15 and featured a discussion of selected German paintings on exhibit in the galleries as well as glass in the Glass Pavilion.

On 6 November members of the German Club enjoyed dinner together at Tommy's on Central Avenue.

Spanish Club News

The new Spanish Club officers for 2006-2007 are: President **Brandon Smeltzer**, Vice-President **Emily Giltz**, Treasurer **Denise Sungurlu**, Historian **Christine Landry**, Membership Chair **Brenna Simon**, and Public Relations Chair **Alex Burke**.

At the first meeting of the semester, held at a local restaurant, the group learned more about each other and discussed ways to celebrate and support the Hispanic culture. A party was planned for the Dia de los muertos. On 21 November Spanish Club members are planning to sell quesadillas during the football game; part of the proceeds of the sale will be donated to the Cordelia Martin Community Health Center.

Elda White, lecturer in Spanish, is the club adviser.

Film Showings

The Campus French Film Series for Fall 2006 featured the following films, all shown at 7:30 in HH 2402: *Cachés* on 6 September, *Trois hommes et un couffin* on 5 October, *Est/Ouest* on 8 November, and *Bleu*, planned for 7 December.

The French program showed two films at the CVA in conjunction with the Alliance Française: *Cet Amour-là* on 22 September and *Café au lait (Métisse)* on 27 October.

On 11 October the German Club sponsored a showing of *Sophie Scholl – Die letzten Tage* in Wolfe Hall 1205.

The Spanish Club sponsored a showing of *L'Aubergue Espagnole* (The Spanish Apartment) on 25 October.

Foreign Language Tables

Foreign language tables in French, German, and Spanish have been running again this semester.

The French conversation group has been meeting this semester on Tuesdays at 1:30 in the Scott Park Classroom Center in the hallway alcove adjacent to the auditorium. There are plans to change the location; please consult the UTDaily for current information. Students at all levels are welcome. **Deirdre Pettet**, lecturer in French, is the organizer.

The Kaffeestunde takes place every Wednesday from 12:30 to 1:30 in Student Union 2562.

La Tertulia, sponsored by the Spanish honorary Sigma Delta Pi, meets Mondays from 12:30 to 1:30 in the Student Union near Rocket Copy.

Announcements for all three language tables appear regularly in the *Collegian* and the *UT News*.

The language tables meet regularly throughout the semester. There are no meetings on holidays or during exam week.

The German Kaffeestunde

Department Activities

Study Abroad Informational Meeting Held

On Wednesday, 27 September, the Office of Study Abroad, in conjunction with the German Club and the Spanish honorary, held the first Study Abroad Informational Meeting of the academic year in the Student Union. **Ron Pirog** provided general information and materials about various programs. **Joseph Hara**, **Ruth Hottell**, **Linda Rouillard**, **Debra Stoudt**, and **Dagmar Varela** described programs in France, Germany, Japan, and Spanish-speaking countries. Past student participants also gave brief presentations about their experiences. About 75 students attended this event and enjoyed refreshments afterwards.

Dr. Ron Pirog and Dr. Linda Rouillard spoke to the group about study abroad opportunities

Internship Abroad Informational Meeting

On 25 October there was an informational meeting about internships abroad; it was sponsored by the German Club. Speakers included German major **Tony Zarembski**, who completed an internship in Hamburg, Germany, in summer 2006. **Dr. Debra Stoudt** provided background information, **Dr. Linda Rouillard** discussed internships in French-speaking countries, **Dr. Ron Pirog** noted support opportunities from the Office of Study Abroad, and **Dr. Brian Randolph** (College of Engineering) spoke about co-ops abroad for Engineering students.

Attendees received general information about academic credit, scholarship support, and advanced planning for internships abroad. Interested students are encouraged to view the Internships Abroad website at:

www.forlang.utoledo.edu/internships.

Tony Zarembski talked about his experiences working for the *Hamburg Express* newspaper.

Holiday Sing-Along Planned

The annual departmental Holiday Sing-Along is scheduled for Friday, 8 December, in Student Union 2592 beginning at 6:30 p.m. Following tradition, the event is being held on the last day of class. We are looking forward to another fun evening of singing holiday songs in the languages of the department – Arabic, Chinese, French, German, Japanese, Latin, and Spanish - snacking, and socializing. Don't miss the fun.

Study Abroad

Student Participants in USAC Programs

Because there are a number of changes to the list of students participating in USAC programs in summer 2006 that was included in the spring issue of the newsletter, a revised list is being printed here.

Three students traveled to Alicante, Spain: **Paul Horner, Tessa Inkrott, and Hanan Kashen.**

Elizabeth Fairchild will be in Heredia, Costa Rica.

Sofia Andreadis and **Robin Clancy** participated in the program in Lüneburg, Germany.

Christopher Ankney and **Kristen Koenig** studied in Pau, France.

Traveling to Puebla, Mexico, was **Sara Brunson.**

Traveling to Puntarenas, Costa Rica, was **Kimberly Bahleda.**

Studying in San Sebastián, Spain, were **Diante Downes, Oscar Garza, Travis Sanderson, and Emily Schwenker.**

Nicolle Cumming will be studying in Santiago, Chile.

The following students are participating in USAC programs this semester.

In Chengdu, China: **James Marok** and **Robert Worth.**

In Puntarenas, Costa Rica: **Joshua Chapple** and **Joseph Peak.**

In Lüneburg, Germany: **Rebecca Arjev, Alex Nielsen, and Janine Stroempl.**

All of these students were awarded a travel grant from the Office of Study Abroad to support their study abroad experience.

Report on Study Abroad in Japan in Summer 2006

This year's trip to Japan took place from May 15 to June 3, 2006. There were a total of 12 students from three different institutions participating: one student each from Eastern Michigan University and Owens Community College and ten students from the University of Toledo. UT participants were: **Kevin Ankney, Tiffany Avery, Ernie Bouyer, Sean Elliott, Victoria Garcia, Tim Haney, Dan Mortali, Eli Sacks, Whitnee Smith, and Craig Wieczorek.**

May 15-21 in Tokyo

The group arrived on May 16 and the actual program started in Tokyo the next day. Students had the opportunity to observe the historical architecture of the buildings and the religious practices in the Meiji Shinto Shrine while at the same time experiencing trendy fashions and social activities enjoyed by the younger generation in the Harajuku and Shibuya districts, located near the Meiji Shinto Shrine campus. The contrast of the two cultures was somewhat difficult for the students to reconcile, yet they noted the flexibility and adaptability of the younger Japanese.

The second day focused on small businesses. In the lecture titled "Japanese dual economic structure", students learned that 20% of Japanese business is supported by small local industries. The group visited a small glass factory in the old Tokyo downtown district; such small businesses typically employ 50 individuals or fewer. The students had a question-and-answer period with the company president regarding the employment system and safety issues as well as productivity and marketability of small industries compared with larger ones in the same field.

A visit to the Asakusa district, an area known for ancient craftsmanship that developed during the Edo period, took place on the third day. The Asakusa temple was the spiritual center of the district for the common people during the 17th and

18th centuries. After observing a number of traditional craft businesses, the group boarded a river boat to survey the canal system, which was a major transportation method during previous centuries. A lecture about the canal system preceded the trip.

May 21 -May 28 in Toyohashi

Toyohashi is Toledo's sister city in Japan and so the visit to this city was in somewhat of an official capacity. There was an official meeting with the mayor of Toyohashi, and the group presented gifts from the University of Toledo to the mayor and other officials.

This year marks the sixth year since the sister city agreement was signed. The UT students are the only group from Toledo that has visited the city every year. The sister city committee in Toyohashi arranged for home-stay experiences with local families for the UT students as well as three-day internships at local elementary and junior high schools.

Dr. Joseph Hara, lecturer in Japanese, was the group leader. For more information about the program please contact him at joseph.hara@utoledo.edu or 419-530-7793.

Hiroshima Peace Memorial	In front of the Meiji Shrine	At the
to a temple	Flower arranging	A visit

Annual July Trip to Toledo, Spain, a Success

This past July the following students attended a month-long program at the Universidad de Castilla - La Mancha in Toledo, Spain: **Shannon Brothers, Eryn Dulinsky, Jonas Gamso, Nicole Guthrie, Kristy Halderman, Heather Kirkpatrick, Jennifer Napodano, Ashley Pace, Wendy Perry, Danielle Silva, Christine Villarreal, Lauren Weatherby, Ioana Wright, and Rebecca Wurst.**

In addition to studying Spanish language and culture, the students toured the region of Castilla - La Mancha and visited both Segovia and Madrid.

Students Receive Funds for Study Abroad

In addition to all of the USAC participants mentioned above, the following UT students were awarded a travel grant from the Office of Study Abroad to support their study abroad experience.

For the summer study trip to Japan: **Kevin Ankney, Tiffany Avery, Ernie Bouyer, Victoria Garcia, Timothy Haney, Daniel Mortali, Eli Sacks, and Craig Wieczorek.**

For the study abroad program in Toledo, Spain: **Shannon Brothers, Eryn Dulinsky, Jonas Gamso, Nicole Guthrie, Kristy Halderman, Heather Kirkpatrick, Nicole Palus, Wendy Perry, Danielle Silva, Lauren Weatherby, Ioana Wright, and Rebecca Wurst.**

Janine Stroempl received a travel grant in conjunction with her internship in Germany; she also received a scholarship from the Hessen Global Program, organizer of the internship experience. Travel grants come from the University of Toledo International Education Financial Aid Fund, which is generated by student general fees and used solely for student international travel expenses associated with study abroad. The money is administered through the Office of Study Abroad.

My Experience as an Intern in Germany

Tony Zarembski – Senior German major and Business minor

This summer I finally had the opportunity to travel to Germany. I applied for an internship through the Transatlantic Program, based in Chicago, Illinois. Project coordinators at the Chicago Chamber of Commerce and their internship placement partner, InWent, arranged interviews, the internship, and my work permit. The Transatlantic Program reimbursed my plane fare and included a stipend, which made the trip possible; I also received a Herbert Schering Scholarship from the University of Toledo. The internship itself, like many in Germany, was unpaid.

After a week-long language course in Berlin, I began my internship at the *Hamburg Express*, a new English-speaking local newspaper. My primary duties were initially to make appointments and later to make sales calls to pitch ads. While visiting clients around Hamburg, I learned a lot about the city and met many great people. At the office I overcame my fear of making phone calls in German. In the course of my 12-week experience, I took over website design, creating a new look and fresh content.

Working and living in Germany was incredible. Finally I had the chance to assess and improve my German skills.

German classes at UT prepared me for an enjoyable stay in Germany – I could engage in conversation with everyone and make friends with people whom I couldn't have communicated with if I had spoken only English.

No trip to Germany is complete without soccer, and during my stay the World Cup was taking place in various cities around the country. I fell in love with the game on my second day. During the World Cup German flags were flying and the only topic of conversation was Fußball. Game nights were unbelievable with tens, sometimes hundreds, of thousands of soccer fans taking to the streets to support their teams and celebrate. I even had the opportunity to go to Berlin during a playoff game, and the mile-long street closed off for watching the game held over a million rowdy fans.

My time in Germany was incredible, and I encourage anyone studying a foreign language to go abroad; it is the most rewarding experience I can imagine.

That's Tony in the background in the red shirt and sunglasses
at the Reichstagsgebäude,
during the tour of the Porsche plant.

Here's the Transatlantic Group
the parliament building in Berlin.

Study Abroad Opportunities

There are a great number of study abroad opportunities available to UT students. In addition to its own summer programs, the Department of Foreign Languages is involved with other programs sponsored by the university and by consortia to which the university belongs. A listing and description of many of the programs can be found on the department's Study Abroad Web page: www.forlang.utoledo.edu/study/.

Department Study Abroad Programs

GERMANY

For information about the Tübingen Exchange, Program contact Dr. Debra Stoudt, UH 3160G, 419-530-5506.

JAPAN

Information about the summer trip to Japan can be obtained from Dr. Joseph Hara, UH 5130P, 419-530-7793.

SPANISH-SPEAKING COUNTRIES

Dr. Antonio Varela, UH 5230D, 419-530-2657, is the contact person for department programs in Spanish-speaking countries: these include programs in Mexico and Spain.

Alumni News

Since the last newsletter we have heard from the following department alums. We hope to hear from more of you soon.

Carrie Allarding (B.A. Spanish, 2005) is happy to report that she will be putting her Spanish skills to good use in here new position as a Bilingual Case Manager for the Lucas County Child Support Enforcement Agency. Carrie began her job

on 2 October. She wants to thank everyone for all of their help and support. We look forward to hearing from Carrie in the future about how the job is going.

Shana Bruggeman, who was enrolled in Dr. An Chung Cheng's Teaching Colloquium course in 2003 and taught as a part-time instructor in Spanish, was awarded a "Best of Ohio" designation for her 2006 Ohio Foreign Language Association session on cooperative learning. Shana also was invited to make a presentation at the Conference of the Central States Foreign Language Teacher Association this year. Her session was the fruit of her paper/project in the Teaching Colloquium course, which became the focus of her master's project in 2005. Shana currently teaches at Clay High School in Oregon, Ohio.

Noel Baber, a 2006 Business Administration graduate who did advanced course work in German as an undergraduate in the College of Business Administration and completed an internship with DaimlerChrysler in Stuttgart, Germany, in Summer 2005, graduated in August 2006 with his B.B.A. In October he began his MBA studies at Georgia State in Atlanta. The program is an accelerated international program; in the course of 14 months he will be studying in Atlanta, Rio de Janeiro, Paris, Shanghai, and Beijing; with commercial diplomacy in Washington, D.C.; and conclude his program with a four-month internship in Germany. Upon completion, Noel will have earned an MBA, a MIM, and an International Graduate Certificate from three different schools. He is very excited to begin his graduate studies, and the Department of Foreign Languages wishes him all the best.

Katie (Katherine) Knable (B.A. French, 2005) is currently working on her MBA in International Business and Marketing and is a graduate assistant for the Office of Residence Life at the University of Toledo.

Laurel LaFrance (B.A. Spanish, B.Ed. Multi-age Spanish, 2002) is teaching Spanish at Marysville High School in Marysville, Ohio. She is involved with supervising and executing a biennial high school exchange between Marysville and Segovia, Spain.

After graduation **Juli (Hanson) McCarroll** (B.A. Spanish and minor in Latin American Studies, 1995) worked for the Aeon Corporation in Morioka, Japan, teaching English from 1995-1998. Since 1999 she has been coordinating a Medicaid Outreach Program at the Neighborhood Health Association in Toledo, raising awareness of the availability of Healthy Start Healthy Families, the county's free medical insurance program for kids 18 and under, pregnant women, and parents with minor kids, and helping families get enrolled and re-enrolled. Juli and her partner April are planning a 13 December 2006 commitment ceremony and a honeymoon in Puerto Vallarta, Mexico. In September 2004 Juli and April spent three weeks hiking the second half of the famous pilgrimage trail, the Camino de Santiago, in northern Spain, starting in Sahagun.

Jodie (Smith) McInnes (B.A. German, 1997; M.Ed. 2001) has returned to teach German part-time at Brecksville-Broadview Heights High School after a one-year parental leave. Last year Jodie stayed at home to take care of Collin (6), Owen (3), and Gavin (1).

Faculty News

French Professor Awarded Tenure and Promotion

Dr. Linda Rouillard has been awarded tenure and promoted to the rank of Associate Professor. Dr. Rouillard earned her Ph.D. in Medieval French Literature in 1996 from the University of Pittsburgh; her area of specialization is medieval studies. Before coming to The University of Toledo in 2001, she taught most recently at Wabash College. Professor Rouillard serves as the coordinator in French and is chair of the department's Recruitment and Retention Committee. Congratulations to our newest tenured colleague.

Faculty Presentation Receives Recognition

The session titled "Business Concepts and Practices in the Foreign Language Classroom", presented at the OFLA conference in Toledo in March, was chosen as an OFLA All-Star presentation of the 2006 conference. Each of the presenters - **Linda Rouillard**, **Debra Stoudt**, and **Kathleen Thompson-Casado**, professors of French, German, and Spanish respectively - received a certificate from OFLA President Mary Goodwin recognizing this accomplishment.

Faculty Member Appointed to Administrative Post

Dr. Debra Stoudt (German) was appointed to a three-year term as Associate Dean for Arts and Humanities in the College of Arts and Sciences.

Faculty Accomplishments

An Chung Cheng (Spanish), along with Clara Mojica-Díaz published "A Discourse Approach to Oral Proficiency Assessment in Spanish Advanced Learners Studying Abroad" in *Análisis del Discurso: Lengua, Cultura, Valores*, eds. Manuel Casado Velarde, Ramón González Ruiz y M^a; Victoria Romero Gualda (Madrid: Arco-Libros, 2006), pp. 943-56. In November 2006 Dr. Cheng presented the paper titled "Language Uses by Advanced Learners Studying Abroad: A Case of Spanish Subjunctive" at the Annual Convention of American Council on the Teaching of Foreign Languages in Nashville, TN.

Ruth Hottell (French), with J. Pallister, published "Short fiction films by Francophone Women" in *French Review* 79.6 (2006): 1310-50. Also having appeared in print is her film festival review "27e Festival International de Films de Femmes". Créteil, France. 11-20 mars 2005 in *French Review* 79.4 (2006): 848-51. From 27 October to 3 November Dr. Hottell attended the 28th Festival of Mediterranean Films in Montpellier, France; she will be publishing a critique of the festival.

Linda Rouillard (French) published a review of *The Inverted Mirror: Mythologizing the Enemy in France and Germany, 1898-1914*, by Michael Nolan in *French Review* 79.5 (2005): 1083-84. At the Forty-First International Congress on Medieval Studies at Western Michigan University in May Dr. Rouillard presented a paper titled "Virtuous Artifice: Concealing and Revealing Rhetorical Deceptions in Christine de Pizan's *Treasury of the City of Ladies*."

Debra Stoudt (German) presented "Re-Inventing Hildegard of Bingen: Adapting an Old 'Habit' to a New Age Culture" at the Studies in Medievalism conference held in Columbus, OH, from 12-14 October 2006. Her review of Sara S. Poor's *Mechthild of Magdeburg and Her Book: Gender and the Making of Textual Authority* appeared in *Mystics Quarterly* 32 (2006): 75-80.

Emeritus Faculty Accomplishments

Uta L. Schaub, Professor Emerita of German, presented a paper at the 10th Conference of the International Society for the Study of European Ideas (ISSEI), held at the University of Malta, Msida, Malta, from 24 to 29 July 2006. Dr. Schaub's paper titled *Democracy: The Last Modern "Metanarrative"?* was a contribution to the workshop *Democracy: European Narrative as Universal*. Dr. Schaub is presently preparing her paper for publication in the conference proceedings to be published on CD-Rom in early 2007.

Scholarship Information

Scholarship Deadlines

The Bigney Scholarship is for the study of German at The University of Toledo; it is available to incoming first-year students and to continuing undergraduate students at UT. More information and application forms are available on the Web at <http://www.forlang.utoledo.edu/scholar/scholar.html> and from Dr. Stoudt, UH 3160G. Deadline: 1 April.

The Schering Scholarship is for the study of German off-campus: in domestic immersion programs and in programs in German-speaking countries. Grants are also available to UT graduates in German who wish to pursue a graduate degree in German. More information and application forms are available on the Web at <http://www.forlang.utoledo.edu/scholar/scholar.html> and from Dr. Stoudt, UH 3160G. Deadline: 1 April.

Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society, offers summer scholarships for study in Spain and various Latin American countries. Applicants must be Spanish majors or minors who are full-time students and members of Sigma

Delta Pi. Deadline: 1 February. See the Web site <http://www.citadel.edu/mlng/sigmadeltapi/schol.html> for details, or contact Dagmar Varela, 419-530-2190, UH 5130L.

The Office of Study Abroad offers the UT International Education Financial Aid Fund, commonly known as the Study Abroad Travel Grant. This support is available to any full-time UT student, undergraduate or graduate, in good academic standing. For more information contact Dr. Ron Pirog and Cheryl Thomas, Office of Study Abroad, 419-530-8550, UH 3210. Deadlines: 13 October 2006 for spring 2007 study; 23 February 2007 for summer 2007 study, and 14 April 2007 for Fall 2007 study. Other scholarships of interest to foreign language students are the Block/Southworth Scholarships, the Dewey Memorial Scholarship, and the Humanities Scholarship. Applications for the Block/Southworth program can be obtained from Dr. Charles Blatz, Sullivan Hall 2140. Dr. Eric Snider, Scott Hall 1011, has information about the Dewey fund. Humanities Scholarship material is available from the Office of Student Financial Aid, Rocket Hall. Students interested in conducting research abroad should contact Dr. Thomas Kvale, UH 3190, director of the Office of Undergraduate Research. New and revised programs include: Undergraduate Summer Research and Creative Activity Program, First-Year Summer Research Experience, and Research Abroad. More information is available at: <http://www.undergraduateresearch.utoledo.edu/internal.htm>.

Department Scholarship Funds

The Marianne Bigney Scholarship (30-300-166) is for the study of German at The University of Toledo; it is available to incoming first-year students and to continuing undergraduate students at UT. More information and application forms are available on the Web at <http://www.forlang.utoledo.edu/scholar/scholar.html> and from Dr. Debra Stoudt, UH 3160G.

The Foreign Language Progress Fund (30-400-424) is used to help students in the Department of Foreign Languages; it is the department chair's discretionary fund.

The Foreign Language Study Abroad Fund (30-300-781) supports students participating in study abroad programs in the Department of Foreign Languages.

The French Program Progress Fund (30-401-118) is used to support the French language program.

The Japanese Language Program Fund (30-400-664) is used to support the Japanese language program; it provides funds for scholarships, speakers, and materials.

The Herbert Schering Scholarship (30-300-074) is for the study of German off-campus: in domestic immersion programs and in programs in German-speaking countries. Grants are also available to UT graduates in German who wish to pursue a graduate degree in German. More information and application forms are available on the Web and from Dr. Debra Stoudt, UH 3160G.

For students of Spanish, the Toledo Spain Scholarship offers support for UT students interested in studying at the Fundación Ortega y Gasset. For more information contact Dr. Antonio Varela, UH 5230D.

If you would like to contribute to any of these funds, please make your check payable to the "UT FOUNDATION" and indicate on the check to which fund you are contributing (and the fund number). Your gift is fully tax-deductible. Also, some companies will match gifts like these; ask your employer. For more information about the funds, please contact the UT Foundation, 419-530-7730, or Dr. Antonio Varela, Chair, Department of Foreign Languages, 419-530-2657.

Contributors to the Department Scholarship Funds

The following individuals have made contributions to the funds listed above:

Mr. Sam M. Denicolo (Foreign Language Progress Fund)
Mrs. Joan M. Harrington (Foreign Language Progress Fund)
Ms. Laurel LaFrance (Foreign Language Study Abroad Fund).
Mr. Misael Martinez (Foreign Language Progress Fund)
Mrs. Christine A. Holliday (Foreign language Progress Fund)
Mr. Jon E. Schultz (Herbert Schering Fund)
Mr. Byron D. Smalley (Foreign Language Progress Fund)

Thanks to all of you for your generosity.

Announcements

Upper-Level Department Courses for Spring 2007

The following upper-level courses at the undergraduate level are scheduled to be offered during Spring Semester 2007. For details check the online schedule at <http://registrar.utoledo.edu/ScheduleOfClasses/default.asp>.

FREN 3020	Conversation & Composition II
FREN 3170	Business French
FREN 3420	Survey of French Civilization II
FREN 4020	French Syntax & Stylistics II
FREN 4980	Francophone Literature
GERM 3020	Conversation & Composition II
GERM 3200	Survey of German Literature
GERM 4020	German Syntax & Stylistics II
GERM 4980	Special Topics: Goethe
JAPN 3020	Conversation & Composition II
JAPN 4020	Japanese Syntax & Stylistics II
SPAN 3000	Spanish Grammar
SPAN 3020	Conversation & Composition II
SPAN 3220	Survey of Spanish Literature II
SPAN 3410	Culture and Civilization of Spain
SPAN 4000	Advanced Spanish Grammar
SPAN 4980	Latin American Theatre

The following courses at the graduate level are scheduled to be offered during Spring Semester 2007. For details check the online schedule at <http://registrar.utoledo.edu/ScheduleOfClasses/default.asp>.

FREN 5020	Advanced French Stylistics II
FREN 5210	French for Reading Knowledge
FREN 5980	Francophone Literature
GERM 5020	Advanced German Stylistics II
GERM 5980	Special Topics: Goethe
SPAN 5000	Advanced Grammar
SPAN 5980	Contemporary Latin American Culture

How to reach us

If you need to contact the Department of Foreign Languages for any reason, the phone number is 419-530-2606. You are welcome to use the enclosed envelope to send us your news or your comments about the Foreign Language News. If you would like to fax us, the number is 419-530-4954. Please direct any e-mail messages to the department secretary: patricia.konwinski@utoledo.edu.

Newsletter On-Line

The department newsletter is also available at: <http://www.forlang.utoledo.edu/newsletters/>. This site has an archive of issues since 2002. The online version contains photos of individuals and events. Be sure to take at the rest of the departmental website, <http://www.forlang.utoledo.edu>. There is lots of interesting and useful information and material.

Interested in Working on this Newsletter?

If you are interested in assisting with the writing, editing, or formatting of the Department of Foreign Languages newsletter, please send a message to Dr. Stoudt at debra.stoudt@utoledo.edu.

ALUMNI NEWS

Name

Address

City _____ State _____ Zip Code

Phone _____ E-mail

Degree and year

What I'm doing now:

Check as appropriate:

Enclosed is a gift to the Marianne Bigney Fund (30-300-166)

Enclosed is a gift to the Foreign Language Progress Fund (30-400-424)

Enclosed is a gift to the Foreign Language Study Abroad Fund (30-300-781)

Enclosed is a gift to the French Program Progress Fund (30-401-118)

Enclosed is a gift to the Japanese Language Program Fund (30-400-664)

Enclosed is a gift to the Herbert Schering Fund (30-300-074)